

Installationsanleitung

ScreenOut[®] Pro 55" Back-to-Back | Art.-Nr.: 1743
ScreenOut[®] Pro 75" Back-to-Back | Art.-Nr.: 2507

DE **Installationsanleitung**

GB **Installation manual**

FR **Guide d'installation**

NL **Installatievoorschrift**

ES **Guía de instalación**

SE **Installationsanvisning**

TR **Yükleme Rehberi**

RU **инструкция по установке**

CN **安装指南**



DE

Achtung!

Technische Geräte stellen einen beträchtlichen Wert dar. Sie sollten daher bei der Installation vorsichtig mit den Komponenten umgehen und diese bei Bedarf schützen.

Auch sollte, falls nötig, der Installtionsbereich abgesichert werden. Herabfallende Teile können zu Verletzungen und Materialschäden führen.

Die im Lieferumfang enthaltenen Materialien sind unter Umständen nicht für die speziellen Gegebenheiten am Installationsort geeignet. Bitte prüfen Sie dies vorab und ersetzen Sie diese bei Bedarf durch geeignete Materialien.

Falls Sie Bezüglich der Installation des Produkts unsicher sind oder noch Fragen haben wenden Sie sich an uns oder anderes ausgebildetes Fachpersonal.

GB

Caution!

Technical devices are of considerable value. You should therefore handle the components carefully during installation and protect them if necessary.

If necessary, the installation area should also be secured. Falling parts can cause injuries and material damage.

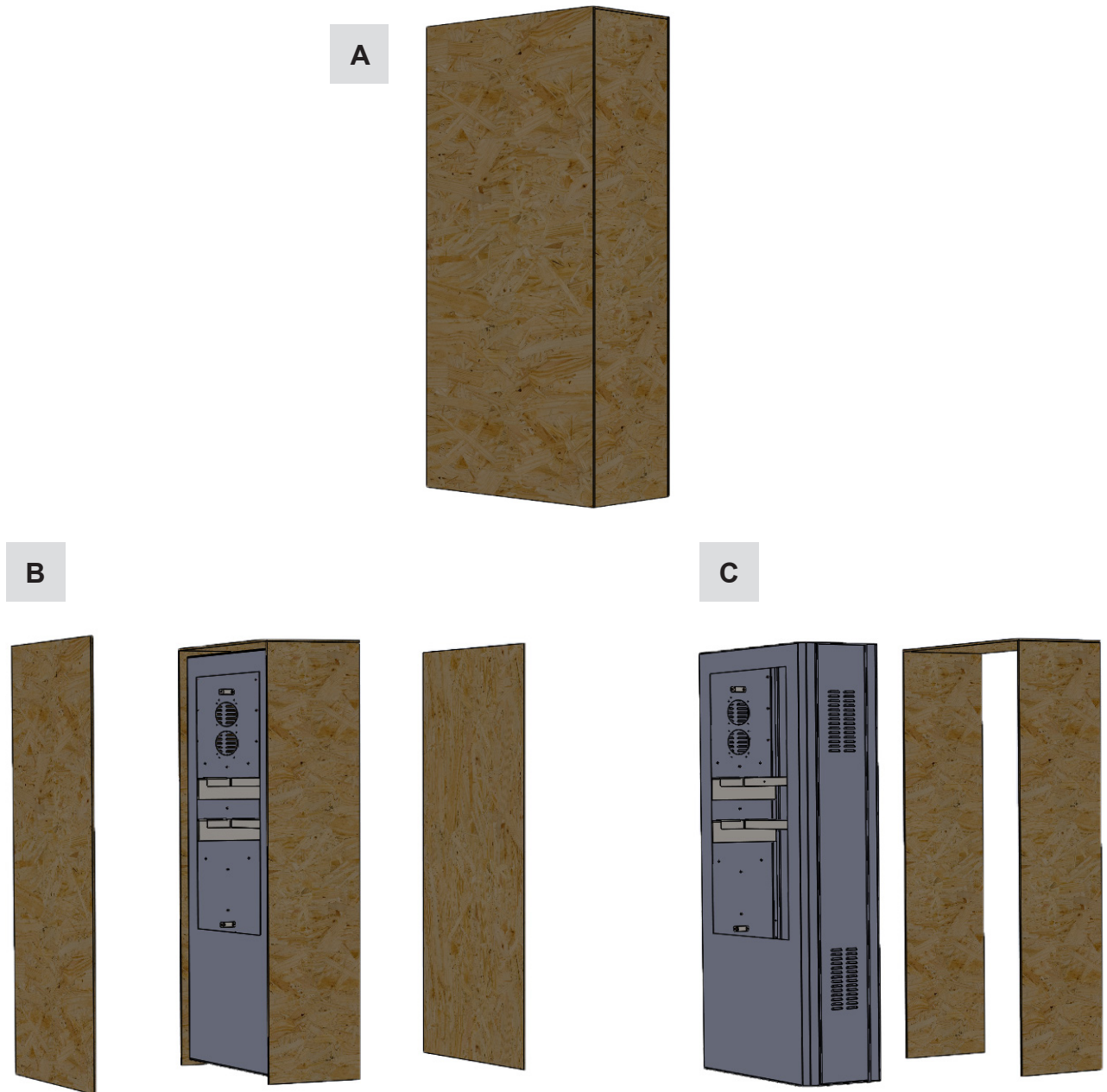
The materials included in the scope of delivery may not be suitable for the special conditions at the installation site. Please check this in advance and replace it with suitable materials if necessary.

If you are unsure about the installation of the product or have any questions, please contact us or other trained specialists.

Bitte beachten!



Mindestens 2 Personen zur Montage erforderlich!

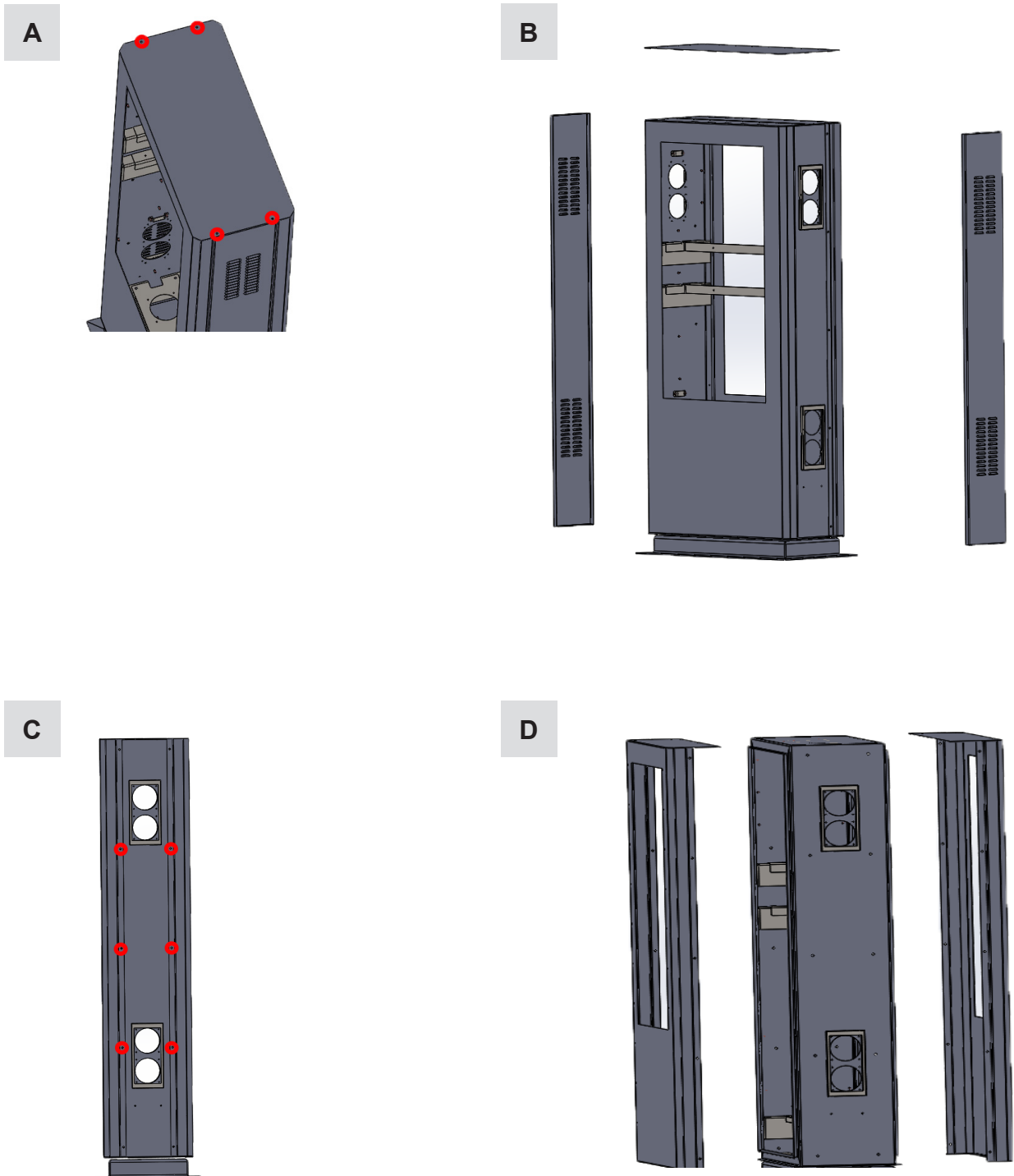


Die Lieferung erfolgt auf zwei Paletten. Eine Palette enthält Displays und Sockel, auf der zweiten Palette befindet sich die Stele. Die Stele ist in einer Holzkiste verpackt (A). Zur Demontage der Kiste benötigen Sie eine Ratsche mit einer Nuss 13 und einen Innensechskant der Größe 4. Zum Lösen der Transportbefestigung benötigen Sie zudem einen Akkuschauber mit Torx 30 Bit.

Lösen und entfernen Sie die Schrauben der beiden Abdeckungen und entfernen Sie diese (B). Anschließend entfernen Sie die Schrauben des Holzrahmens und entfernen diesen ebenfalls (C). Die Stele steht fest auf der Palette da sie noch mit Transportsicherungsschrauben befestigt ist.

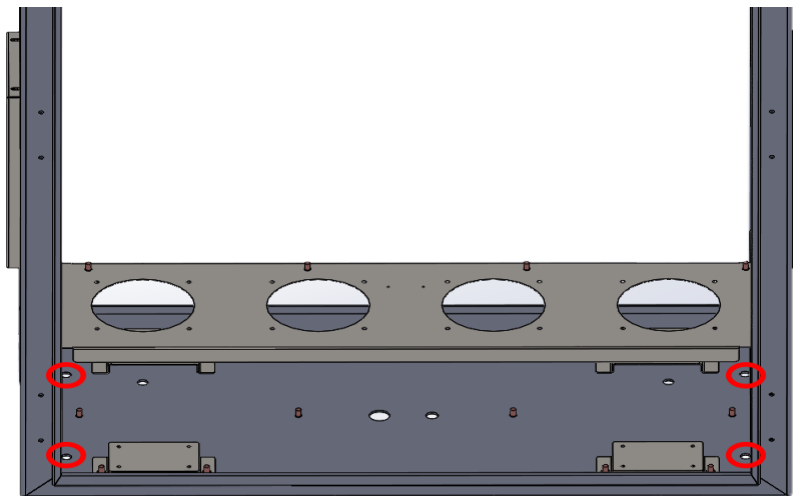
The delivery takes place on two pallets. One pallet contains displays and bases, the second pallet contains the stele. The stele is packed in a wooden box (A). To dismantle the box you need a ratchet with a socket 13 and a size 4 hexagon socket. You also need a cordless screwdriver to loosen the transport fastening Torx 30 bit.

Loosen and remove the screws from the two covers and remove them (B). Then remove the screws from the wooden frame and remove it as well (C). The stele stands firmly on the pallet because it is still attached with transport locking screws.



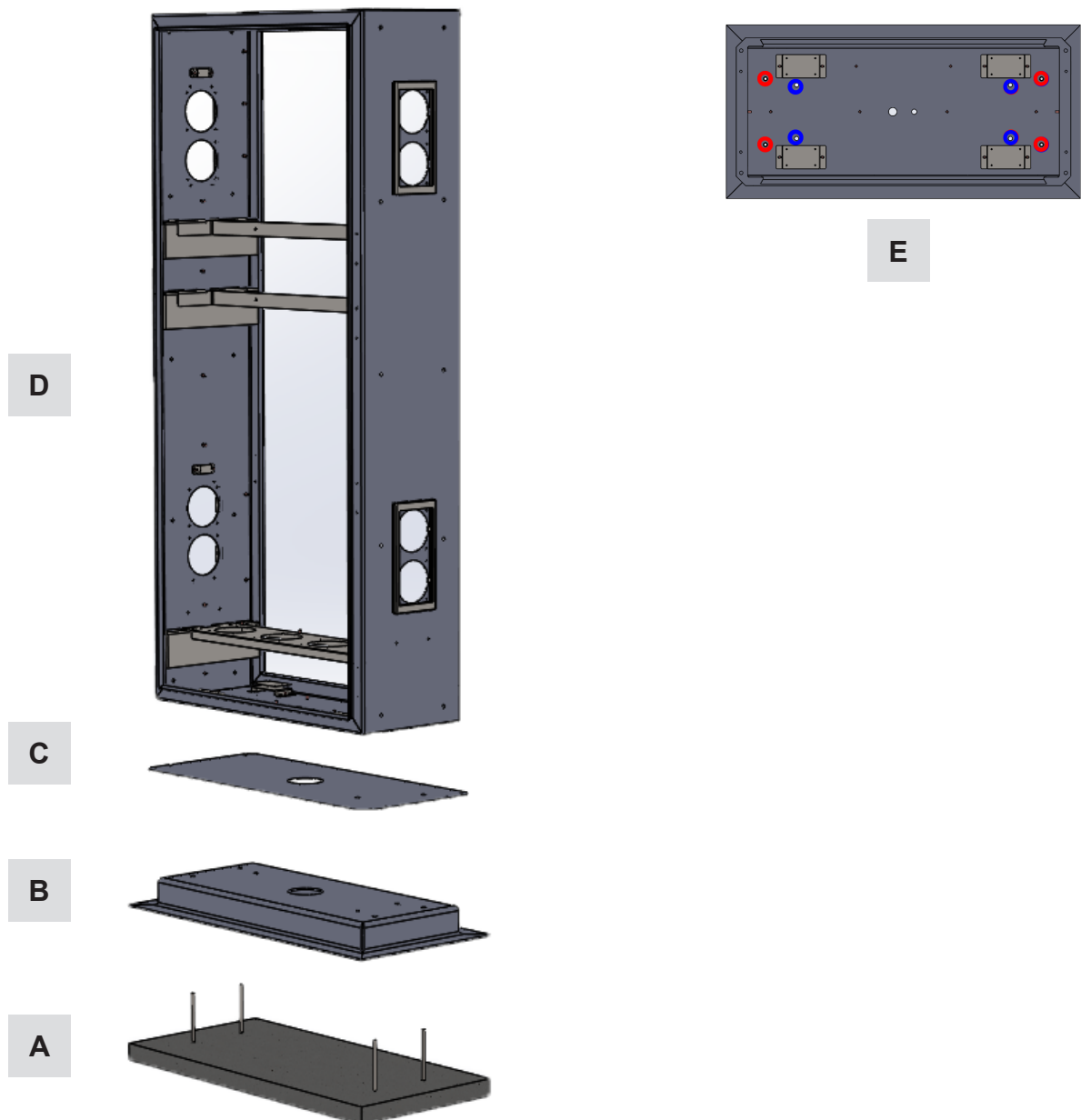
Lösen und entfernen Sie nun die 4 Schrauben der Abdeckplatte (A).
Nehmen Sie oben die Abdeckplatte sowie die Bodenplatte ab und entnehmen Sie die beiden Seitenverkleidungen (B).
Lösen und entfernen Sie die 6 Schrauben der Frontverkleidungen auf beiden Seiten (C) und nehmen Sie nun die beiden Frontverkleidungen ab (D).

Now loosen and remove the 4 screws on the cover plate (A).
Remove the cover plate and the base plate at the top and remove the two side panels (B).
Loosen and remove the 6 screws of the front panels on both sides (C) and now take the both front panels (D).



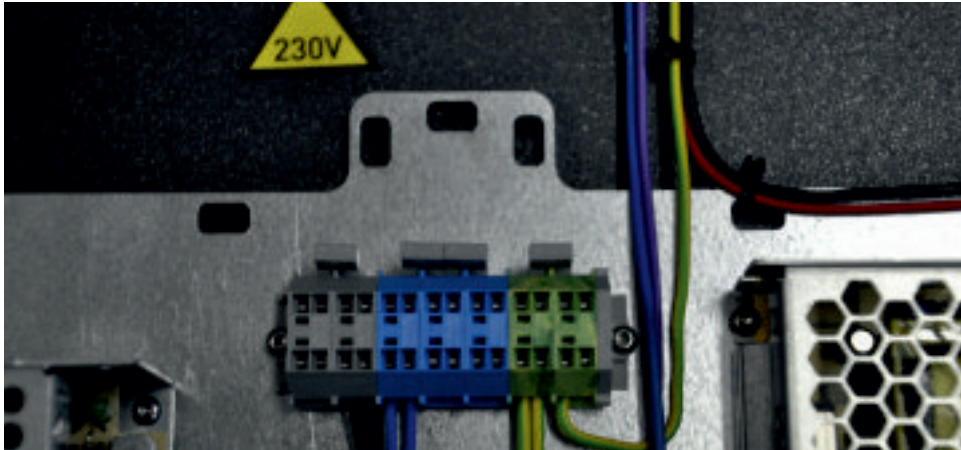
Lösen und entfernen Sie die 4 Transportsicherungsschrauben und nehmen Sie den Grundrahmen der Stele aus der Verpackung.

Loosen and remove the 4 transport locking screws and take the base frame of the stele out of the packaging.



Setzen Sie nun die Bauteile in folgender Reihenfolge auf Ihr Fundament (A).
 Sockel (B), Abdeckblech unten (großes Loch in der Mitte) (C), Stelen Grundkörper (D).
 Hinweis: Der Stelen Grundkörper kann mit zwei Personen versetzt werden.
 Verschrauben Sie die Stele mit Ihrem Fundament (rote Markierung) (E).
 Verschrauben Sie die Stele zusätzlich mit den mitgelieferten M8 Schrauben an dem Sockel (blaue Markierung) (E).

Now place the components on your foundation in the following order (A).
 Base (B), cover plate below (large hole in the middle) (C), stela base body (D).
 Note: The stele base body can be moved with two people.
 Screw the stele to your foundation (red marking) (E).
 In addition, screw the stele to the base with the M8 screws provided (blue marking) (E).



Führen Sie nun Ihre Kabel durch die Kabelverschraubungen und fixieren diese. Das Stromkabel können Sie durch öffnen der Kabelkanäle bis nach oben zum Klemmblock führen. Schließen Sie das Kabel entsprechend der Farbkodierung der Klemme an. (Diese Arbeiten sollten durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden).

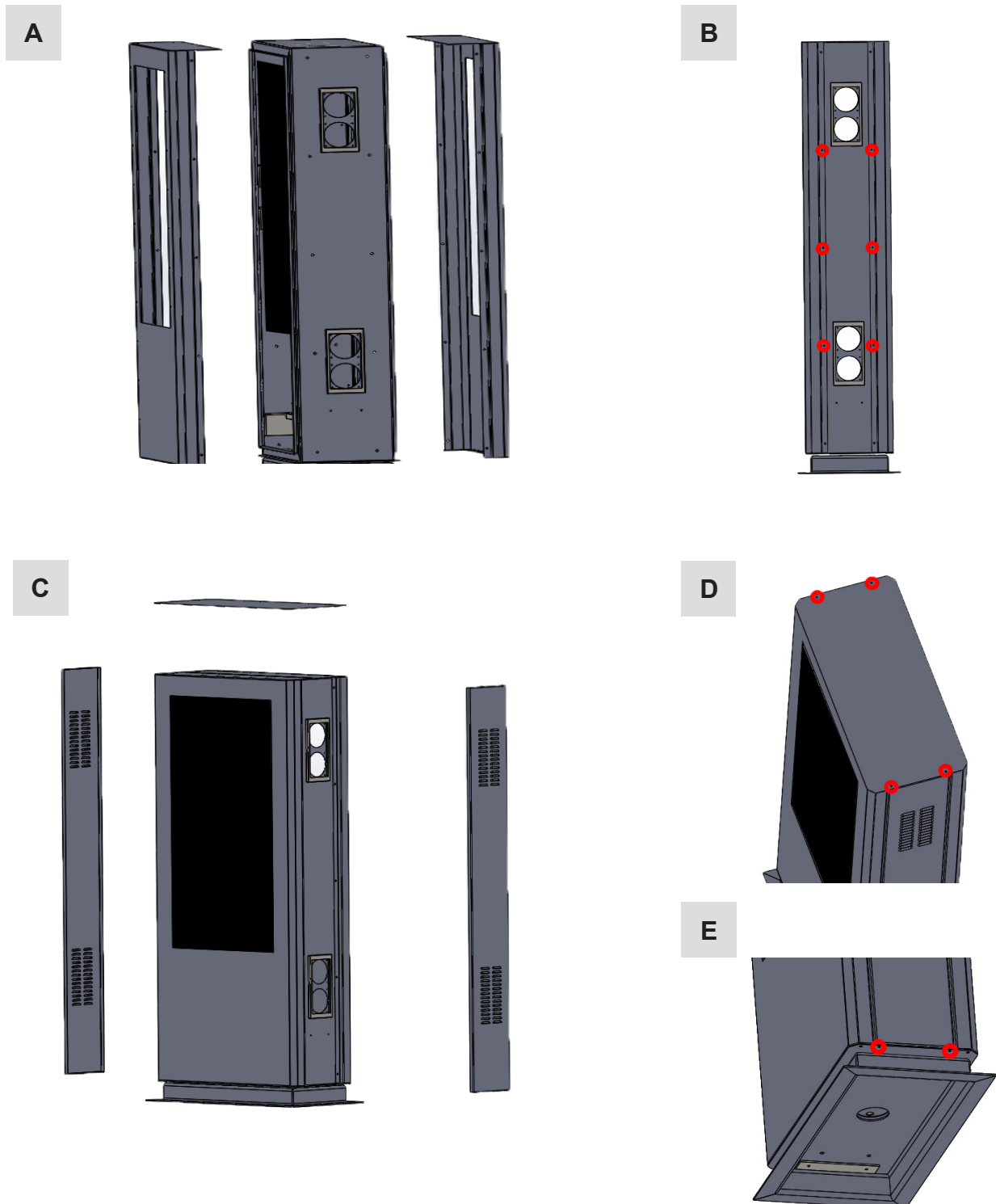
Montieren Sie nun die Displays an den Halterungen. Entsprechendes Montagematerial, sowie eine separate Bedienungsanleitung für die Monitorhalterungen liegen bei.

Now guide your cables through the cable glands and fix them. You can lead the power cable up to the terminal block by opening the cable ducts. Connect the cable according to the color coding of the terminal. (This work should be carried out by a qualified electrician)

Now mount the displays on the brackets. Appropriate mounting material and operating instructions for the monitor brackets are included. In addition, screw the steel to the base with the M8 screws provided (blue marking) (E).



Bei Ausführung mit Touchfolie, entfernen Sie vor der Montage die Schutzfolie.



Setzen Sie die Frontverkleidungen ein (A) und fixieren Sie diese (B). Setzen Sie die Bodenplatte, Abdeckplatte und Seitenverkleidungen wieder ein (C) und verschrauben Sie diese (D). Zum Schluss müssen die seitlichen Blenden noch mit je 2 Schrauben von unten gesichert werden (E).

Insert the front panels (A) and fix them (B). Put the base plate, cover plate and side panels back in place (C) and screw them together (D). Finally, the side panels must be secured from below with 2 screws each (E).

